

**GUTE  
AUS-  
SICHTEN**

junge deutsche fotografie / new german photography

**09/10**

**„... Die Antworten der Kunst  
seien immer ungeheuer-  
lich gewesen, denn, als ein-  
zige, wagten sie es, die  
Thesen der Zeit zu widerle-  
gen, stets seien sie, auch  
im Schutz der Verkleidung,  
ihrer Gegenwart voraus-  
geeilt und hatten den Zerr-  
bildern die Wahrheit ent-  
gegengestellt. ...“**

**“... The answers given by art were always outrageous, because as unique forms of resistance to theories of the day, they were always – even under their protective guise – ahead of their present-time, and confronting distorted images of the truth. ...”**

Peter Weiss, *Die Ästhetik des Widerstands* (The Aesthetics of Resistance),  
Volume 3, Frankfurt/Main 1981, page 134.

[NB - Diese Übersetzung ist keine autorisierte Fassung, daher kein Bezug  
auf einen bereits übs. Text]

**IMPRESSUM**

**IMPRINT**

**gute aussichten – junge deutsche fotografie 2009/2010**  
ist die begleitende Publikation zu dem 2004 gegründeten,  
gleichnamigen Medien- & Ausstellungsprojekt zur Förderung  
des fotografischen Nachwuchses in Deutschland.

**gute aussichten – new german photography 2009/2010**  
is published on the occasion of the annual Media &  
Exhibition Project founded in 2004 to promote young  
German photographers.

**Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved**

gute aussichten

**Herausgeber / Publisher**

Stefan Becht & Josefine Raab

**Art-Direktion / Art-Direction**

Claudia Guretzki

[www.claudiaguretzki.de](http://www.claudiaguretzki.de)

**Titelfoto / Cover Photography**

Ingo Mittelstaedt

**Preisträger 2009/2010 und Fotografen /**

**Prizewinners 2009/2010 & Contributing Photographers**

Georg Brückmann, Philipp Dorl,  
Sonja Kälberer, Ute Klein,  
Ingo Mittelstaedt, Mona Mönning,  
Shigeru Takato, Anna Simone Wallinger  
Stefan Becht, Bianca Gutberlet,  
Christian Hörder, Birgit Hübner,  
Irina Jansen, Digne Meller Markovicz,  
Reza Nadji, Josefine Raab

**Autoren / Writers**

Stefan Becht, Maren Flößer,  
Andreas Greulich, Josefine Raab,  
Sabine Tropp, Daniel Völzke

**Gestaltung / Design, Layout**

Claudia Guretzki

**Übersetzungen / Translations**

Claudia Gellrich & das Team des Langenscheidt KG Übersetzungsservice /  
Langenscheidt KG Translation Service,  
Claudia Gellrich & Team

**Druck, Herstellung, Verlag / Printed and Published by**

BoD-Books on Demand GmbH

In de Tarpen 42

D-22848 Norderstedt

Deutschland / Germany

**Schriften / Fonts**

Courier New, Conduit ITC

**Büro / Office**

gute aussichten

Stefan Becht

Schumannstraße 7

D-60325 Frankfurt/Main

[info@guteaussichten.org](mailto:info@guteaussichten.org)

T +49 (069) / 57 20 55

F +49 (069) / 57 30 34

[www.guteaussichten.org](http://www.guteaussichten.org)

© 2010

Alle Rechte bei den jeweiligen Urhebern

All rights reserved to the authors

ISBN 9 783839 173572

**INHALT**

**CONTENT**

<b>IMPRESSUM / IMPRINT</b>	6
<b>INHALT / CONTENT</b>	8
<b>AUSSTELLUNGEN &amp; AKTIONEN 2009/2010</b> <b>EXHIBITIONS &amp; EVENTS 2009/2010</b>	10
<b>GUTE AUSSICHTEN – JUNGE DEUTSCHE FOTOGRAFIE</b> <b>GUTE AUSSICHTEN – NEW GERMAN PHOTOGRAPHY</b>	15
<b>GUTE AUSSICHTEN – JUNGE DEUTSCHE FOTOGRAFIE 2009/2010</b> <b>GUTE AUSSICHTEN – NEW GERMAN PHOTOGRAPHY 2009/2010</b> <b>DIE GEWINNER / THE PRIZEWINNERS</b>	33
<b>GEORG BRÜCKMANN</b>	34
<b>PHILIPP DORL</b>	54
<b>SONJA KÄLBERER</b>	72
<b>UTE KLEIN</b>	90
<b>INGO MITTELSTAEDT</b>	108
<b>MONA MÖNNIG</b>	124
<b>SHIGERU TAKATO</b>	144
<b>ANNA SIMONE WALLINGER</b>	160
<b>EDITION 2009/2010</b>	178
<b>RÜCKBLENDE / REVIEW</b>	180
<b>WHO IS WHO!</b>	196
<b>EINREICHER / PARTICIPANTS 2009/2010</b>	198
<b>DANKE SCHÖN / THANK YOU</b>	202
<b>ANZEIGEN / AD'S</b>	220

# AUSSTELLUNGEN & AKTIONEN 2009/2010

# EXHIBITIONS & EVENTS 2009/2010

HERFORD / **MARTa Herford**

Freitag 6. November 2009

bis Sonntag 21. Februar 2010

**Eröffnungsausstellung der Preisträger 2009/2010**

Georg Brückmann, Philipp Dorl,  
Sonja Kälberer, Ute Klein,  
Ingo Mittelstaedt, Mona Mönning,  
Shigeru Takato, Anna Simone Wallinger

**Adresse** Goebenstraße 4-10, D-32052 Herford,  
Telefon +49(0)5221-99 44 30-0,  
[www.marta-herford.de](http://www.marta-herford.de)

**Öffnungszeiten** Dienstag bis Sonntag 11-18 Uhr,  
jeden 1. Mittwoch im Monat 11-21 Uhr

HERFORD / **MARTa Herford**

Friday, 6 November 2009

to Sunday, 21 February 2010

**Launch Exhibition for 2009/2010 Prizewinners**

Georg Brückmann, Philipp Dorl,  
Sonja Kälberer, Ute Klein,  
Ingo Mittelstaedt, Mona Mönning,  
Shigeru Takato, Anna Simone Wallinger

**Address** Goebenstrasse 4-10, D-32052 Herford,  
Telephone +49(0)5221-99 44 30-0,  
[www.marta-herford.de](http://www.marta-herford.de)

**Opening hours** Tuesday to Sunday, 11.00-18.00;  
the first Wednesday of every month, 11.00-21.00

DORTMUND / **Künstlerhaus**

**gute aussichten\_damenwahl!**

Freitag 15. Januar 2010

bis Sonntag 21. Februar 2010

Catrin Altenbrandt, Claudia Christoffel,  
Annette Grotkamp, Bianca Gutberlet,  
Vanessa Jack, Irina Jansen, Delia  
Keller, Angela Kovács, Agata Madejska,  
Tamara Lorenz, Kathi Schröder

Ladies First & Only - Nach dem erfolgreichen  
Auftakt im Europäischen Künstlerhaus Frei-  
sing im Februar 2009 wird nun im Künstler-  
haus Dortmund die Ausstellung mit aktuellen  
Arbeiten von elf gute aussichten\_Preisträge-  
rinnen der Wettbewerbe 2004-2007 vorgestellt.

**Adresse** Sunderweg 1, D-44147 Dortmund,  
Telefon +49 (0)231-820 304, [www.kh-do.de](http://www.kh-do.de)

**Öffnungszeiten** Donnerstag bis Sonntag 16-19 Uhr.  
Öffentliche Verkehrsmittel:

Die Bus-Linien 455 oder 452 bis zur  
Haltestelle Treibstrasse.

HAMBURG / **Haus der Photographie / Deichtorhallen**

Donnerstag 29. April 2010

bis Sonntag 30. Mai 2010

**Ausstellung der Preisträger 2009/2010**

**Adresse** Deichtorstraße 1-2, D-20095 Hamburg,  
Telefon +49(0)40-32 10 30,  
[www.deichtorhallen.de](http://www.deichtorhallen.de)

**Öffnungszeiten** Dienstag bis Sonntag 11-18 Uhr

MADRID & CUENCA / Spanien / **Goethe-Institut**

**Photo España (PHE) Madrid** Mittwoch 9. Juni 2010  
bis Ende Juli 2010

**OpenPhoto Cuenca**

Eröffnung Freitag 11. Juni 2010

**Ausstellung der Preisträger 2009/2010**

Eine repräsentative Auswahl von Arbeiten der  
acht Preisträger des Wettbewerbs 2009/2010  
ist der offizielle deutsche Beitrag des Goe-  
the-Instituts Madrid zu dem diesjährigen

DORTMUND / **Künstlerhaus**

**gute aussichten\_damenwahl!**

Friday, 15 January 2010

to Sunday, 21 February 2010

Catrin Altenbrandt, Claudia Christoffel,  
Annette Grotkamp, Bianca Gutberlet,  
Vanessa Jack, Irina Jansen, Delia  
Keller, Angela Kovács, Agata Madejska,  
Tamara Lorenz and Kathi Schröder

Ladies First & Only - After its successful  
launch at the Europäisches Künstlerhaus,  
Freising, in February 2009, the exhibition  
of current projects by eleven gute aus-  
sichten\_Female prizewinners from the 2004-  
2007 competitions is on show at the  
Künstlerhaus, Dortmund.

**Address** Sunderweg 1, D-44147 Dortmund,  
Telephone +49 (0)231-820 304, [www.kh-do.de](http://www.kh-do.de)

**Opening hours** Thursday to Sunday, 16.00-19.00.

By public transport: Bus routes 455 or 452  
to the bus stop, Treibstrasse.

HAMBURG / **House of Photography / Deichtorhallen**

Thursday, 29 April 2010

to Sunday, 30 May 2010

**Exhibition for 2009/2010 Prizewinners**

**Address** Deichtorstrasse 1-2, D-20095 Hamburg,  
Telephone +49(0)40-32 10 30,  
[www.deichtorhallen.de](http://www.deichtorhallen.de)

**Opening hours** Tuesday to Sunday, 11.00-18.00

MADRI & CUENCA / Spain / **Goethe Institute**

**Photo España (PHE) Madrid**, Wednesday, 9 June  
2010 to the end of July 2010

**OpenPhoto Cuenca** Opening on Friday,  
11 June 2010

**Exhibition for 2009/2010 Prizewinners**

A representative selection of projects by the  
eight prizewinners of the 2009/2010 compe-  
tition is the official German contribution of  
the Goethe Institute, Madrid, to this year's

Fotografie Festival in der spanischen Hauptstadt. Im nahe gelegenen Cuenca wird im erweiterten Rahmen der PHE die Arbeit einer ausgesuchten gute aussichten\_Fotografin in der neuen, international besetzten Ausstellungsreihe OpenPhoto gewürdigt werden.

**Adresse Madrid** Calle Zurbarán 21,  
E-28010 Madrid, Telefon +34(0)91-3913-944,  
[www.goethe.de/madrid](http://www.goethe.de/madrid).

**Öffnungszeiten** Montag bis Freitag 9-19 Uhr.

photography festival in the Spanish capital. In nearby Cuenca, the more extensive context of the PHE offers a fitting platform to honour the work of a specially selected gute aussichten\_female photographer at the new, internationally represented exhibition series, OpenPhoto.

**Address in Madrid** Calle Zurbarán 21,  
E-28010 Madrid, Telephone +34(0)91-3913-944,  
[www.goethe.de/madrid](http://www.goethe.de/madrid)

**Opening hours** Monday to Friday, 9.00-19.00.

WASHINGTON DC / USA / **Goethe-Institut**

**Ausstellung der Preisträger 2009/2010**

Donnerstag 17. Juni 2010  
bis Ende August 2010

Zum fünften Mal in Folge zeigen wir in der Galerie des Goethe Instituts Washington eine Werkauswahl der aktuellen Preisträger.

**Adresse** 812 Seventh Street, NW, Washington, DC 20001, USA. Telefon 001-202-289-1200 ext.165,  
[www.goethe.de/washington](http://www.goethe.de/washington)

**Öffnungszeiten** Montag bis Donnerstag 9-17 Uhr,  
Freitag 9-15 Uhr.

WASHINGTON DC / USA / **Goethe Institute**

**Exhibition for 2009/2010 Prizewinners**

Thursday, 17 June 2010 to  
the end of August 2010

For the fifth successive year, we are showing a selection of works by current prizewinners at the gallery in the Goethe Institute, Washington.

**Address** 812 Seventh Street, NW, Washington, DC 20001, USA. Telephone +1-202-289-1200 ext.165, [www.goethe.de/washington](http://www.goethe.de/washington)

**Opening hours** Monday to Thursday, 9.00-17.00;  
Friday, 9.00-15.00.

FRANKFURT/MAIN / **Art Foyer DZ Bank**

**Ausstellung der Preisträger 2009/2010**

Donnerstag 29. Juli  
bis Samstag 11. September 2010

**Adresse** Cityhaus I, Friedrich-Ebert-Anlage,  
D-60325 Frankfurt/M.

Telefon +49(0)69-7447-2386, [www.dzbank.de](http://www.dzbank.de)

**Öffnungszeiten** Dienstag bis Samstag 11-19 Uhr.

FRANKFURT/MAIN / **Art Foyer DZ Bank**

**Exhibition for 2009/2010 Prizewinners**

Thursday, 29 July to Saturday,  
11 September 2010

**Address** Cityhaus I, Friedrich-Ebert-Anlage,  
D-60325 Frankfurt/M.

Telephone +49 (0)69-7447-2386, [www.dzbank.de](http://www.dzbank.de)

**Opening hours** Tuesday to Saturday, 11.00-19.00.

BURGHAUSEN / **Haus der Fotografie /**

**Dr. Robert Gerlich-Museum - gute aussichten\_plattform2**

Freitag 27. August  
bis Dienstag 31. August 2010

Die Sommer Kommunikations- und Begegnungsstätte gute aussichten\_plattform2 für Studierende des Fachs Fotografie in Zusammenarbeit mit dem Haus der Fotografie in Burghausen.

BURGHAUSEN / **House of Photography /**

**Dr. Robert Gerlich Museum - gute aussichten\_plattform2**

Friday, 27 August to  
Tuesday, 31 August 2010

The summer communication and meeting seminar, gute aussichten\_plattform2, designed for

Fünf Tage lang wird es für die Teilnehmer die Gelegenheit zu einem vielfältigen Gedanken- und Meinungs austausch über Bedingungen und Besonderheiten ihres Studienfachs geben. Geplant sind Vorträge, Portfolio-Sichtungen, Workshops, ein Arbeitsausflug ins nahe gelegene Salzburg sowie ein kleines Kulturprogramm rund um die Burg. Einzelheiten zu dem Programm, den Referenten, zur Anmeldung und den Kosten erfahren Sie rechtzeitig unter [www.guteaussichten.org](http://www.guteaussichten.org) und [www.burghausen.de/fotografie](http://www.burghausen.de/fotografie).

**Adresse** Burg 1, D-84489 Burghausen  
Telefon +49(0)8677-47 34  
[www.burghausen.de/fotografie](http://www.burghausen.de/fotografie)

#### FRANKFURT/MAIN / **Buchmesse 2010**

##### **gute aussichten\_fotostudio2**

Mittwoch 6. Oktober 2010

bis Sonntag 10. Oktober 2010

In Kooperation mit der Buchmesse Frankfurt/Main bespielen wir für alle Aussteller und Fachbesucher das gute aussichten\_fotostudio2. Aktuelle Informationen unter [www.guteaussichten.org](http://www.guteaussichten.org)

**Adresse** Friedrich-Ebert Anlage, D-60325 Frankfurt/M., Telefon +49(0)69-2102-0, [www.buchmesse.de](http://www.buchmesse.de)

#### **STAND 10. Januar 2010**

Alle Termine können sich kurzfristig ändern oder weitere Ausstellungsstationen und Aktionen hinzukommen. Regelmäßige Updates finden Sie unter [www.guteaussichten.org](http://www.guteaussichten.org)

photography students in cooperation with the House of Photography in Burghausen. For five days, participants have the opportunity to take part in various activities promoting the exchange of ideas and views about the conditions and unique aspects of their specialist subject. Lectures, portfolio views, workshops, one working excursion to nearby Salzburg and a small cultural programme around the Castle are planned. For more details about the programme, speakers, costs and for registration, please visit with sufficient time in advance: [www.guteaussichten.org](http://www.guteaussichten.org) and [www.burghausen.de/fotografie](http://www.burghausen.de/fotografie).

**Address** Burg 1, D-84489 Burghausen, Telephone +49(0)8677-47 34, [www.burghausen.de/fotografie](http://www.burghausen.de/fotografie)

#### FRANKFURT/MAIN / **Book Fair 2010**

##### **gute aussichten\_fotostudio2**

Wednesday, 6 October 2010 to Sunday, 10 October 2010

In cooperation with the Book Fair Frankfurt/Main, we will present the gute aussichten\_fotostudio2 to all exhibitors and trade visitors.

Up-to-date information is available via [www.guteaussichten.org](http://www.guteaussichten.org)

**Address** Friedrich-Ebert Anlage, D-60325 Frankfurt/M., Telephone +49(0)69-2102-0, [www.buchmesse.de](http://www.buchmesse.de)

#### **Dated, 10 January 2010**

All scheduled dates may be changed at short notice or refreshed with listings of additional exhibition venues and events. For regular updates, please visit [www.guteaussichten.org](http://www.guteaussichten.org)



**GUTE AUSSICHTEN –  
JUNGE DEUTSCHE  
FOTOGRAFIE**

**GUTE AUSSICHTEN –  
NEW GERMAN  
PHOTOGRAPHY**

# DANKE SCHÖN!

Das allererste Wort gebührt in diesem Jahr mehr denn je unseren Freunden und Stiftern. Ohne die Unterstützung von über zweihundert Menschen hätte es für die diesjährigen Preisträger kein gute aussichten\_Spezial gegeben, da die Anzeigen hierfür in diesem Jahr fast vollständig ausblieben. Daher an dieser Stelle ein großes Danke Schön! an alle, die unsere Arbeit und die jungen Talente unterstützt haben. Die Namen aller Stifter für das gute aussichten\_Spezial 2009/2010, das pünktlich zur ersten Ausstellung im Museum MARTa, Herford, erschien, finden Sie auf Seite 204 und in unmittelbarer Nachbarschaft zu all jenen, die uns bereits hilfreich zur Seite stehen.

„Sie brauchen Köpfe, keine Apparate“, so brachte Karl Weber, der damalige Leiter des Hessischen Ministeriums für Wissenschaft und Kunst, vor einigen Jahren unser Gespräch über eine denkbare Organisationsform für gute aussichten auf den Punkt. Und in der Tat ist gute aussichten seit seiner Gründung 2004 eine von vielen helfenden Händen getragene Initiative. Die Menschen vor und hinter den Kulissen haben sich von der Idee anstecken lassen und sie sind es, die immer wieder aufs Neue Handlungsspielräume schaffen. Erst in zweiter Linie kommen die dahinter liegenden Strukturen und/oder Institutionen ins Spiel. So manche Tür hat sich auf diese Weise für gute aussichten geöffnet – einige davon erst nach langer und hartnäckiger Belagerung. Wir sind zuversichtlich, dass Weitere folgen werden.

# THANKS A MILLION!

This year more than ever, our thanks go first and foremost to our friends and financial backers. Without the support of more than 200 people, there would be no gute aussichten\_Special journal dedicated to this year's prizewinners, as there has been virtually no advertising in this edition. We'd therefore like to express our profound gratitude to all those who supported our work and the new talented young photographers. On page 205 we have listed the names of all the sponsors of the gute aussichten\_Special journal 2009/2010, which was issued promptly to coincide with the first exhibition at the MARTa Museum, Herford, alongside all those who have already kindly supported us.

"You need creative minds, not institutions", was a comment made several years ago by Karl Weber, then Director of Hesse's Ministry of Science and Arts. His statement summarised our discussion on the possible organisation of gute aussichten. Since its establishment in 2004, plenty of enthusiastic helpers have indeed inspired the gute aussichten project. People in the frontline and behind the scenes have been captivated by the idea - and it's these people who repeatedly show how to achieve creative freedom. The supporting structures and/or institutions play a secondary role. This approach has helped to open many doors for gute aussichten, even if at times we had to be rather persistent and determined. We are confident that our efforts will help open more doors in future!

# GUTE AUSSICHTEN – JUNGE DEUTSCHE FOTOGRAFIE 2009/2010

## DIE PREISTRÄGER

Wir gratulieren!

**GEORG BRÜCKMANN**, Hochschule für Grafik und Buchkunst, Leipzig

**PHILIPP DORL**, Fachhochschule Bielefeld

**SONJA KÄLBERER**, Hochschule für Grafik und Buchkunst, Leipzig

**UTE KLEIN**, Folkwang Hochschule, Essen

**INGO MITTELSTAEDT**, Hochschule für Bildende Künste, Braunschweig

**MONA MÖNNIG**, Folkwang Hochschule, Essen

**SHIGERU TAKATO**, Kunsthochschule für Medien, Köln

**ANNA SIMONE WALLINGER**, Lette-Verein, Berlin



# GUTE AUSSICHTEN – NEW GERMAN PHOTOGRAPHY 2009/2010

## THE PRIZEWINNERS

Our congratulations to the prizewinners!

**GEORG BRÜCKMANN**, Academy of Visual Arts Leipzig

**PHILIPP DORL**, University of Applied Sciences Bielefeld

**SONJA KÄLBERER**, Academy of Visual Arts Leipzig

**UTE KLEIN**, Folkwang University Essen

**INGO MITTELSTAEDT**, Braunschweig University of Art

**MONA MÖNNIG**, Folkwang University Essen

**SHIGERU TAKATO**, Academy of Media Arts Cologne

**ANNA SIMONE WALLINGER**, Lette Foundation Berlin

## GUTE AUSSICHTEN – JUNGE DEUTSCHE FOTOGRAFIE

Acht Gewinner resultierten aus dem diesjährigen Wettbewerb, zu dem uns 91 Einsendungen aus 33 Hochschulen mit einem Fachbereich Fotografie erreichten. Die Jury tagte erneut in Frankfurt/Main und wir hatten die Ehre, in diesem Jahr die Schweizer Foto- und Videokünstlerin Annelies Štrba in unserer Runde begrüßen zu dürfen. Zur Sitzung gebeten hatten wir außerdem die Kunsthistorikerin und Fernsehjournalistin Wibke von Bonin (Köln), die Leiterin der Kunstsammlung der DZ Bank Luminita Sabau (Frankfurt/Main), Mario Lombardo, Art Director des Bureau Lombardo (Berlin), den Bildchef der Zeitschrift brand eins Stefan Ostermeier (Hamburg) und – sozusagen als Teil des Urgesteins von gute aussichten – Ingo Taubhorn, Kurator des Hauses der Photographie, Deichtorhallen (Hamburg).



Allen Studierenden, die sich am Wettbewerb 2009/2010 beteiligt haben, den einreichenden Professoren und Hochschulen ebenso wie den Jurymitgliedern gilt wie immer an dieser Stelle unser herzliches Danke Schön!

Josefine Raab & Stefan Becht

## GUTE AUSSICHTEN – NEW GERMAN PHOTOGRAPHY

This year's competition produced eight prizewinners from 91 entries that were submitted from 33 universities offering photography courses. The jury once again convened in Frankfurt/Main. This year it was an honour for us to greet a new member – the Swiss photo and video artist, Annelies Štrba. In attendance at the jury's meeting were also art historian and TV journalist Wibke von Bonin (Cologne), Luminita Sabau, the Director of the Art Collection of DZ Bank (Frankfurt/Main), Mario Lombardo Art Director of Bureau Lombardo (Berlin), the photography editor of brand eins magazine, Stefan Ostermeier (Hamburg) and, as one of the first supporters of gute aussichten, Ingo Taubhorn, Curator of the House of Photography, Deichtorhallen (Hamburg).

Our sincere thanks once again to all the students who participated in the 2009/2010 competition, as well as to the supporting professors, universities and jury members!

Josefine Raab & Stefan Becht



# DIE FOTOGRAFIE SETZT SICH INS BILD

„Ich war neidisch auf die Malerei“, so eine der Kernaussagen von Philipp Dorl, die nicht nur zum Verständnis seiner eigenen Arbeit „... nach Maß, Zahl und Gewicht“ in Betracht gezogen werden kann. Auch Georg Brückmann, Sonja Kälberer, Ute Klein, Ingo Mittelstaedt und Mona Mönning nehmen in der einen oder anderen Weise Rekurs auf Eigenschaften, Erscheinung, und kompositorische Prinzipien des gemalten Bildes diverser Epochen. Philipp Dorl wie Georg Brückmann bedienen sich – wenn auch methodisch voneinander abweichend – verschiedener optischer Täuschungsmanöver wie zum Beispiel jenem des Trompe-l’oeil, oder Verfahrensweisen der Op-Art und wesensverwandter Stilrichtungen. Beide Fotografen konstruieren illusionistische Bildräume, die sich nicht mehr oder nur noch sehr indirekt auf Referenzräume in der realen Welt beziehen. Der Betrachter, zentralperspektivisch konditioniert und geübt im Sehen und Lesen bestimmter, durch unseren westlichen Kulturkreis geprägter Raumanschauungen, wird von beiden gekonnt in die Irre geführt.

In den Tableaus von Sonja Kälberers Serie „bel composto“ weist bereits der Titel die Leserichtung: „bel composto“ geht zurück auf den berühmten italienischen Baumeister, Bildhauer und Maler Gianlorenzo Bernini (1598 Neapel – 1680 Rom). Es ist „das schöne Ganze“, das harmonische Zusammenspiel von Architektur, Skulptur und Malerei, das Bernini in sei-

# PHOTOGRAPHY STEALS THE IMAGE

“I was envious of painting”, is one of Philipp Dorl’s leading comments that is not only relevant for understanding his own work “... by Measure, Count and Weight”. In one way or the other, Georg Brückmann, Sonja Kälberer, Ute Klein, Ingo Mittelstaedt and Mona Mönnig have also referenced qualities, appearances and compositional principles of paintings down the ages. Philipp Dorl and Georg Brückmann use – albeit with divergent methods – various optical tricks, such as trompe-l’oeil or Optical Art techniques and similar styles. Both photographers construct illusionist image spaces that no longer – or only very indirectly – relate to reference spaces in the real world. These two photographers are skilled in leading astray the viewer, who is accustomed to a central perspective, and trained in seeing and reading specific spatial views influenced by our western culture.

The title of Sonja Kälberer’s “bel composto” tableau series already suggests how this work is to be read. “Bel composto” dates back to the famous Italian master builder, sculptor and painter, Gianlorenzo Bernini (1598 Naples – 1680 Rome). In his works, Bernini sought to realize “composite beauty” – the harmonious interplay of architecture, sculpture and painting. Thus, a complete experience was to entirely captivate a viewer’s senses. Drawing on this comprehensive design conception, Sonja Kälberer develops her

nen Werken zu verwirklichen suchte. Auf diese Weise sollte ein Gesamterlebnis entstehen, das alle Sinne des Betrachters in seinen Bann zieht. In Anlehnung an dieses umfassende Gestaltungsverständnis entwickelt Sonja Kälberer ihre Bildräume aus vielgestaltigen Materialschichtungen, deren atmosphärische Dichte aus eben jenem Zusammentreffen von Raum, Textur, Licht und Farbe resultiert. Der Akt des Fotografierens transponiert ihre Kompositionen schließlich aus der Dreidimensionalität des Raumes ins zweidimensionale Bild.

Ins Bild setzt auch Ute Klein ihre Paare, die sich auf die Handlungsanweisungen der Fotografin hin ineinander verschlingen. Indem Ute Klein Farben, Flächen, Formen und Gewebe kompositorisch gegeneinander setzt und Raum mit Figur interagieren lässt, durchdringen skulpturale wie malerische Momente das fotografische Bild.

Ingo Mittelstaedt entlehnt sich aus der Malerei das Sujet des Stilllebens. In seinen teils in Szene gesetzten und teils auf Reisen gefundenen Arrangements von Objekten feiern kunstfremde Materialien ein stilvolles Comeback. Während diverse Strömungen der jüngeren Kunstgeschichte wie die in den 60er Jahren aufkommende Arte Povera den Fokus auf die Ärmlichkeit des Materials und/oder das Schockieren des Kunstbetrachters legten, wird bei Mittelstaedt aus dem verschmutzten Stück eines Pullovers, das er irgendwo auf der Straße findet, eine gekonnt ins Licht gesetzte Komposition von intensiv strahlendem Rot auf schwarzem Grund. Die stimmungsvollen, bisweilen poetischen, überraschenden oder auch beinahe vertraut anmutenden Einzel-Stücke, befragen allesamt die Ränder der herrschenden Bildästhetik und -wahrnehmung.

image spaces from manifold material layers. Their atmospheric density results from this interplay of space, texture, light and colour. Ultimately, the act of photography transposes her compositions from three-dimensionality to the finished image.

Ute Klein also creates images by focusing on her couples, who intertwine and link together following prompting by the photographer. Ute Klein achieves a fusion of sculptural and painterly aspects in her photographic images by her contrasting use of compositional colours, surfaces, forms and textures, and by allowing space to interact with the figure.

Ingo Mittelstaedt borrows his subject from still life painting. His arrangements of objects, which are partly staged and partly found on journeys, display materials that have little to do with art, and yet celebrate a stylish comeback. Various trends of contemporary art history – such as Arte Povera, popular in the 1960s – focus on the impoverished quality of material and/or shocking the art viewer. But Mittelstaedt achieves a skilfully highlighted composition of intense, radiant red on a black background using a dirty piece of a pullover which he found lying on the street. The atmospheric, even at times poetic, surprising or almost intimate individual pieces challenge the limits of prevailing image aesthetics and perception.

In "man-made wonders", we see a unique scenario: in the style of the Flemish Masters, Mona Mönnig has created portraits of specially reared animal breeds such as naked cats or miniature horses. She exhibits these together with animal artefacts housed in cabinets and beneath glass domes.

## GUTE AUSSICHTEN – JUNGE DEUTSCHE FOTOGRAFIE

In „man-made wonders“ blicken wir auf ein Szenario der besonderen Art: Mona Mönning portraitierte eigens gezüchtete Rassetiere wie Nacktkatzen oder Minipferde im Stil flämischer Meister und stellt diese zusammen mit animalischen Artefakten in Vitrinen und unter Glasdomen zur Schau. In Sujet und Präsentationsform scheinen die Wunderkammern der Spätrenaissance und des frühen Barock herauf, in denen Sammlungsgegenstände unterschiedlichster Art und Provenienz gemeinsam ausgestellt wurden. Diese frühe Form des ‚Museums‘ war in erster Linie geprägt durch das Interesse an wunderlichen Dingen, und wundern darf man sich über diese „man-made wonders“ fürwahr.

Mit den Arbeiten von Shigeru Takato und Anna Simone Wallinger verhält es sich anders: Sie reihen sich zunächst ein in die fotografischen Genres Landschaft und Reportage. Auf den zweiten Blick erweitern jedoch beide Fotografen die stilistischen Merkmale der gewählten Gattung. „Our Elusive Cosmos“ von Shigeru Takato zitiert das klassische, naturgetreue Landschaftsbild wie wir es von Pionieren dieser Gattung wie dem amerikanischen Fotografen Ansel Adams (1902–1984) kennen. Takatos Landschaften sind jedoch keine bildhaften Zeugnisse unberührter, überwältigender Natur. In seinen Bildern wird vielmehr die Grenze zwischen Landschaft und Ort vermessen, sucht er doch gezielt Plätze, an denen – in Wahrheit oder der Legende nach – eine Berührung zwischen Himmel und Erde stattgefunden hat. Erst das Wissen um das jeweilige Geschehen löst die Landschaften heraus aus ihrem allgemeinen Kontext und überführt sie in einen spezifischen Schauplatz, dessen Geheimnis es zu erspüren gilt.

## GUTE AUSSICHTEN – NEW GERMAN PHOTOGRAPHY

These works are reminiscent both in terms of their subject and presentation of the Late Renaissance and early Baroque cabinets of curiosities (Wunderkammer), where collectors' objects of various kinds and provenance were displayed together. This early form of 'museum' was primarily influenced by the fascination for wonderful objects. These "man-made wonders" are certainly awe-inspiring.

Works by Shigeru Takato and Anna Simone Wallinger offer a perfect contrast. At first sight, they may be classified as landscape and reportage photography. On closer inspection, however, both photographers expand the stylistic characteristics of their respective genre. "Our Elusive Cosmos" by Shigeru Takato references the classic, naturalist landscape image, which is a style familiar in the pioneering work by American photographer, Ansel Adams (1902–1984). But Takato's landscapes are not visual witnesses of an unspoilt, overwhelming natural world. Instead, they chart the limit between landscape and place, as he deliberately searches for locations where – in reality or legend – sky and earth moved closer. These landscapes are freed from their general context only by prior knowledge of what happened in each location. Thus, the secret of each location is discerned by the specific scenic quality of the landscape.

Anna Simone Wallinger's series "Container" sheds light on how asylum seekers in Germany live in a bureaucratic and political transition between escape, tolerance, acceptance and deportation. The photographer spent time with the protagonists of her photographs, sharing their daily routine, accompanying them on visits to the authorities, cooking or

## GUTE AUSSICHTEN – JUNGE DEUTSCHE FOTOGRAFIE

Anna Simone Wallingers Arbeit „Container“ wirft ein Licht auf das Leben von Asylbewerbern in Deutschland im bürokratisch-politischen Transit zwischen Flucht, Duldung, Anerkennung oder Abschiebung. Die Fotografin hat Zeit verbracht mit den Menschen, die sie fotografierte: deren Alltag geteilt, sie begleitet bei Behördengängen, mit ihnen gekocht und gegessen. Sie hat ihr Vertrauen erworben und ihr Einverständnis dafür erhalten, die Kamera für jeweils 12 Stunden in einem der Wohncontainer aufzubauen. Die Menschen kannten den Ausschnitt des auf sie gerichteten Objektivs und entschieden im Fluss ihrer Tätigkeiten selbst, wann sie bereit waren für ein Bild. Durch diese besondere Arbeitsweise sind Simone Wallinger eindringliche Psychogramme gelungen von Menschen in der Schwebel. Die überwiegende Mehrzahl der Aufnahmen präsentiert die Fotografin als Diaprojektion in einer Box. An die Stelle des Kameraauges tritt nun der Betrachter, richtet seinen Blick auf die Menschen und kann erahnen, wie sich das ungewisse Warten auf ein paar Quadratmetern Raum anfühlt.

Betrachtet man den jüngeren Verlauf der Kunst- und Medien-geschichte findet hier gerade eine bemerkenswerte Umkehrung jener Entwicklung statt, die mit dem Aufkommen des photographischen Bildes im 19. Jahrhundert ihren Ausgang genommen hatte: Es war die Malerei, die sich unter dem Eindruck des neuen technischen Mediums, das in der Lage war, einen präzisen Abdruck der Wirklichkeit zu liefern, daran machte, die Darstellbarkeit der realen Welt mit malerischen Mitteln zu erproben. Dies Bemühen mündete in den sechziger Jahren eines

## GUTE AUSSICHTEN – NEW GERMAN PHOTOGRAPHY

eating together. She gained their trust and agreement to set up her camera for 12 hours at a time and take photographs in their temporary container home. As her subjects grew familiar with having the lens focused on them, they decided when they were ready to appear in each photo as part of their daily activities. Simone Wallinger's unique approach enabled her to create sensitive psychograms of people whose existence is placed in limbo. The majority of her photographs are presented as a slide projection in a box. The viewer now takes the place of the camera lens, directing his or her gaze towards the protagonists and sensing what it actually feels like to experience the uncertainty of waiting within a confined space of only a few square metres.

A review of recent developments in art and media history highlights how a remarkable reversal occurred, beginning with the trend for the popular photographic image which took hold during the 19th century. Under the inspirational impact of the new technical medium of photography, which delivered a precise copy of reality, the genre of painting began to realize the potential of representing the real world with artistic techniques. As a result, one century later, photo-realist painting evolved in the 1960s. Contemporary trends in photography, so it seems, discover and (re-)claim painterly stylistic techniques, thus confronting the "visual illusion" with copy and construction within the photographic image.

Josefine Raab

## GUTE AUSSICHTEN – JUNGE DEUTSCHE FOTOGRAFIE

Jahrhunderts später in die fotorealistische Malerei. Aktuelle fotografische Positionen, so scheint es, entdecken und (rück)erobern nun malerische Stilmittel und stellen in ihren Arbeiten die „bildhafte Illusion“ vor Abbild und Konstruktion.

Josefine Raab

GUTE AUSSICHTEN – NEW GERMAN PHOTOGRAPHY



Die Beiträge zum Wettbewerb 2009/2010 stapeln sich in unserem Büro!  
The contributions to the competition 2009/2010 piled up in our office.



**GUTE AUSSICHTEN –  
JUNGE DEUTSCHE  
FOTOGRAFIE 2009/2010  
DIE GEWINNER**

**GUTE AUSSICHTEN –  
NEW GERMAN PHOTO-  
GRAPHY 2009/2010  
THE PRIZEWINNERS**

Name **GEORG BRÜCKMANN**

Titel/Title **in situ, 2009**

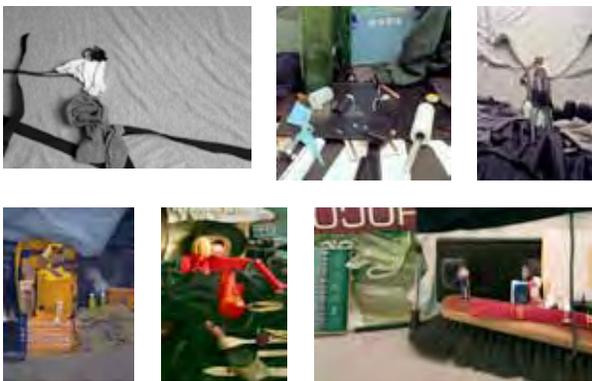


Hochschule für Grafik und Buchkunst (HGB) Leipzig  
Academy of Visual Arts Leipzig – Prof. Tina Bara, Dr. Marc Ries

Werkdaten 35 C-Prints, Studien, ungerahmt, unterschiedliche Formate;  
4 C-Prints, auf Alu-Dibond, gerahmt, 90×122 cm  
1 Künstlerbuch, Offset-Druck, Auflage 200, 56 Seiten, 29×23 cm

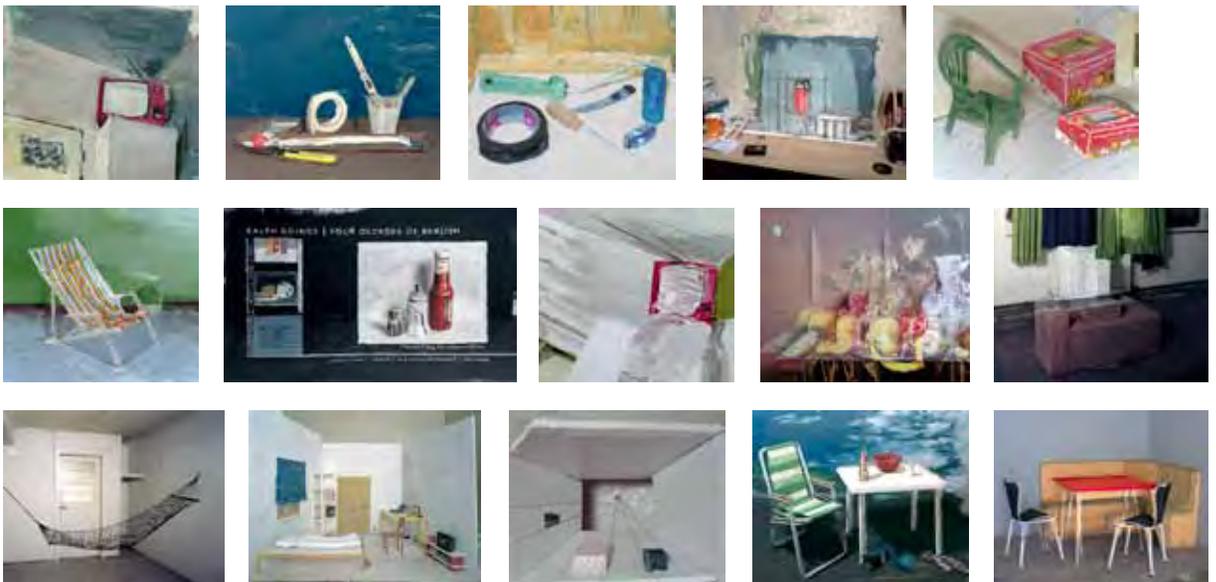
Works details 35 Colour prints, Studies, unframed, various formats;  
4 Colour prints, on Aluminium dibond, framed, 90×122 cm  
1 Artist book, 200 copies, 56 pages each, 29×23 cm

Studien / Studies Kontingenz in der Form / Contingency of form



Studien / Studies Stilleben / Still life

Studien / Studies Methodisches / Methodological aspects



Name

# GEORG BRÜCKMANN

Titel/Title

## in situ, 2009

„Als der und jener scheint zwar jeder schon da. Aber keiner ist, was er meint, erst recht nicht, was er darstellt. Und zwar sind alle nicht zu wenig, sondern zuviel von Haus aus für das, was sie wurden.“<sup>1</sup>

– Ernst Bloch

Der blendende Archäologe der Dinge

Dies ist die Arbeit eines Blenders. Und zwar von einem, der sein Handwerk beherrscht. Dem es ein Vergnügen ist, uns in die Irre zu führen. Dort, in der Irre, in der Verwirrung lässt er uns stehen, um dann zu schmunzeln und uns, Bild für Bild, hingucken – hingucken!, sachte einen Hinweis nach dem anderen in die Hände zu spielen.

Es beginnt, wie könnte es anders sein, bereits mit dem Titel: in situ. Gestohlen, geraubt, ausgeliehen bei den Naturwissenschaften, wo der lateinische Begriff oft Verwendung findet und soviel bedeutet wie „an Ort und Stelle“ oder „am Ursprungs-Ort“. Doch Georg Brückmanns Bilder verraten schon beim ersten Blick: Wir sind hier ganz sicher überall, aber nicht am Ort des Ursprungs. Und schon haben wir ein paar Probleme: Was ist das, das sich hier verbirgt, überlagert, übermalt, vertuscht wird? Steckt da etwa ein Hocker, ein schäbiger, angeranzter Stuhl im klassischen Designersessel? Was hat er da verloren? Wie ist er da hinein gekommen? Hat Georg Brückmann ihn vielleicht in die Fotografie hineingemalt? Oder hat er ein gemaltes Bild in eine

“As one or another, everyone certainly already seems to be here. But no one is what he thinks; certainly not what he presents. And in fact everyone is not too little, but too much, from the outset, for what they will become.”<sup>1</sup> – Ernst Bloch

A dazzling archaeologist of objects

This is the work of a dazzling artist of deception. He is a craftsman, a master of his art, who takes pleasure in leading us astray. Here, misled, he leaves us in confusion, only to smile and look closer at us: image by image – stealing a closer look! Gently playing into our hands with one hint after another.

It starts – how could it be otherwise? – with the title: in situ. This title is stolen, robbed, borrowed from science, where the Latin term is frequently used to mean “at this location” or “at the original place”. Yet at first sight, Georg Brückmann’s images soon reveal how, here, we are certainly everywhere, yet not at the place of origin. And we already encounter several problems: what is that object concealed here, overlapped, overpainted or covered up? Is there perhaps a stool, a shabby, chewed up chair in this classic designer armchair? What has it lost here? How did it get in there? Did Georg Brückmann perhaps paint this onto the photographic image? Or did he superimpose a painted image onto a realistic background and then photo-

reale Umgebung hinein gesetzt und dieses dann fotografiert? Fragen über Fragen ...

Und so geht es, bei den zahlreichen Studienblättern, die den Arbeitsprozess begleiten und dokumentieren, munter weiter: Versteckt sich im Würfel ein Ball oder hat die Kugel den Kubus geschluckt? An was erinnert uns das scheinbar belanglose Arrangement einiger Stoffteile auf einer grauen Decke? Wieso scheint uns eine offenbar achtlos hingeworfene Farbrolle, ein schwarzes Feuerzeug, ein bisschen Schleifpapier und ein leeres Filmdöschen doch irgendwie vertraut? Hier werden Vor-Bilder, oder besser gesagt, Bild-Ikonen, neu arrangiert und dann fotografiert. Sei es Robert Capas legendäre und wahrscheinlich nachgestellte Fotografie vom Tod eines republikanischen Soldaten während des spanischen Bürgerkrieges (1939) oder das Abbey Road LP-Cover (1969) der Beatles, die munter über den Zebrastreifen laufen und weder Bandnamen noch Plattentitel aufs Cover gesetzt haben. Bereits die Pilzköpfe vertrauten ganz der Magie der Fotografie und ihrem prägenden Charakter.

Fingerübungen, erste Hinweise oder doch Täuschungsmanöver des Fotografen? Wie dem auch sei: Georg Brückmanns Arbeit „in situ“ mündet in vier großen, gerahmten Fotografien. Alle vier zeigen gemalte oder übermalte Designikonen der Inneneinrichtung, also wieder Vor-

graph this? Questions and more questions...

And so we cheerfully continue, considering the countless sheets of studies accompanying the work process: is there a ball hidden in the dice or has the sphere swallowed up the cube? What are we reminded of at the sight of the seemingly banal arrangement of several fabric parts on a grey cover? Why are we struck by the familiarity of an apparently carelessly strewn paint roller, a black lighter, a small piece of sandpaper and an empty film container? Here, exemplary images, or more precisely image icons, are newly arranged and then photographed. They may be Robert Capas's legendary and probably reconstructed image of the death of a Republican soldier during the Spanish Civil War (1939) or the Beatles' Abbey Road LP cover (1969) depicting the group's jaunty stroll across the zebra crossing, and with neither the band's name nor the LP title on the cover. The Beatles and their moptop haircuts completely trusted in the magic of photography and its image-making influence.

Are these finger exercises, early references or just the photographer's deceptive manoeuvres? Whatever the case, Georg Brückmann's work "in situ" culminates in four, large framed photographs. All four show painted or overpainted design icons of interiors - again, exemplary images, apparently photographed against a simple

## GEORG BRÜCKMANN

Bilder, scheinbar fotografiert in einer schlichten Umgebung. Da haben wir den Sessel F51, 1920 erdacht und gebaut von dem Architekten und Begründer des Bauhauses Walter Gropius. Den Barcelona Sessel, den Mies van der Rohe, ebenfalls Architekt und von 1930-1932 Direktor des Bauhauses, 1929 für den deutschen Pavillon der Weltausstellung in Barcelona eher nebenbei entwarf und der heute in jedem schicken Büroeingang zu finden ist. Die bekannte Chaiselongue LC4 von dem Architekten, Maler, Bildhauer und Möbeldesigner Le Corbusier und seinem Team 1928 für die Firma Thonet als „Gebrauchsmöbel“ gebaut. Und schließlich der ultimative Höhepunkt jeder Designereinrichtung: Der 1956 von dem amerikanischen Ehepaar Ray und Charles Eames für Herman Miller entwickelte und gebaute Lounge Chair mit der dazu passenden Ottomane. Vier Ikonen der Designgeschichte des 20. Jahrhunderts, vier Statutssymbole der Inneneinrichtung, die unmissverständlich zum Ausdruck bringen: Ich habe nicht nur Stil, ich es kann es mir auch leisten und ich bin „in“.

„in“ ist aber noch „in situ“, auch wenn es schon mal die Hälfte des Weges markiert. Dafür tut der Künstler das Übrige: Unter dem gemalten oder übermalten Lounge Chair schimmert der weiße Plastikgartenstuhl, unter der Ottomane ein Schemel durch, die Chaiselongue birgt die billige Klappliege, der Barcelona Sessel scheint eher der Tarnung einer Holzgartenbank zu dienen und der Sessel F51 hat Mühe, sich über oder vor Klapptstuhl und Tisch zu behaupten. Kaum merkliche, raffiniert platzierte Details wie Le Corbusiers Hornbrille, Charles Eames Pfeife im Aschenbecher, Mies van der Rohes Vorliebe für Zigarrillos und

background. Take, for example, the F51 Armchair, designed and built in 1920 by Walter Gropius, the architect and founder of the Bauhaus movement. Or the Barcelona Chair - an incidental design by Mies van der Rohe, another architect and Director of the Bauhaus 1930-1932. His design was completed in 1929 for the German Pavilion at the World Exposition in Barcelona, and today every reception area in chic offices has a Barcelona Chair. The renowned Chaise Longue LC4 by architect, painter, sculptor and furniture designer Le Corbusier and team was built in 1928 as "everyday furniture" for the company Thonet. Lastly, there is the ultimate highlight of every designer interior: the Lounge Chair, developed and built by American couple Ray and Charles Eames in 1956 for Herman Miller and with matching ottoman. These four icons of 20th century design history or four status symbols of interior design unmistakably express the idea: Not only do I have style, but I can also afford it - I'm "in".

"In" is still "in situ", even if it's only going half way. The artist does the rest: a white plastic garden chair shimmers beneath the painted or overpainted Lounge Chair, a footstool is visible underneath the ottoman and the chaise longue conceals a cheap folding couch. The purpose of the Barcelona Chair seems more to conceal a wooden garden bench and the F51 Armchair has difficulty making a statement over or in front of the folding chair and table. These are scarcely noticeable, yet skilfully placed details, such as Le Corbusier's horn-rimmed spectacles, Charles Eames's pipe in the ashtray, Mies van der Rohe's preference for cigarrillos and the fa-

die berühmte Leuchte von Wagenfeld, die auf Gropius Schreibtisch stand, liefern die versteckten Hinweise darauf, an welchen Orten wir uns befinden. Immer: Vor Ort, an Ort und Stelle, dort wo die Möbelstücke entstanden, im Einsatz waren, erdacht, entworfen oder gebaut wurden. Also doch ganz „in situ“?

Von wegen. Denn bei Georg Brückmann ist es ungefähr so, wie bei den russischen Steckpuppen, den Matryoshkas: Immer steckt noch eine weitere in der anderen drin. So können wir zwar errahnen, wo wir, laut der Abbildung, sind. Aber was wir auf der Abbildung sehen, ist viel mehr, als das, was dort erdacht, erfunden oder gebaut wurde. Da versteckt oder offenbart, je nachdem wie wir es betrachten, das Eine das Andere. Hier trifft der schlichte Gegenstand auf sein ideales Gegenstück. Und fördert durch diesen Gegensatz das grundsätzliche Wesen, den Charakter der abgebildeten Dinge zu Tage: Ein Stuhl bleibt ein Stuhl, weil ein Stuhl ein Stuhl ist - also ein Gegenstand zum Sitzen, auch wenn er Barcelona Sessel oder F51 heißt. So ergänzt der Wunsch die Vorstellung und die Vorstellung wird zum Wunsch. Doch damit nicht genug. Die eigentliche Frage, welche die ganze Zeit mitschwingt, ist: Wie verändert sich das Sichtbare, wie ein Bild, sobald es in einen neuen Kontext, an einen anderen Ursprungs-Ort gestellt wird? Nehmen wir dann, unter all diesen Schichten und Schichtungen immer noch den Ursprung wahr? Haftet allem eine Urform an, die unabhängig ist von ihrer äußeren Gestalt oder ihrer Darstellung, und die wir mehr erspüren als erkennen?

Gut möglich. Vielleicht ist Georg Brückmann, der das Spiel mit der

mous light by Wagenfeld, which stood on Gropius's desk. All objects offer secret hints about the locations where we are. And we are always on site, at the very spot where the furniture items were created or used, devised, designed or built. In other words, just "in situ", right?

Wrong. Georg Brückmann's art is like those Russian stacking dolls or 'Matryoshkas' that always contain another doll inside the previous one. We can sense where we are, according to the copied image. Yet what we see on the copy is much more than what was thought, invented or built here. It's a case of an object concealing or revealing - depending on how we view it - one thing within the other. Here, a simple object meets its ideal counterpart. This contrast unearths the essence and character of copied things: a chair remains a chair, because a chair is a chair - it's an object to sit upon, even if it goes by the name of the Barcelona Chair or the F51. Desire thus completes the imagination and imagination becomes desire. And that's not all. The real question implied here is: how does a visible object change, or how does an image alter as soon as it is placed within a new context or in a different place of origin? Beneath all these deposits and layers, do we still perceive the origin? Is an archetypal form implicit to things and independent of its outward appearance or representation - and do we sense more than we are cognitively aware of this?

It's entirely plausible. And maybe Georg Brückmann - a master of the art of playing with camouflage - is also akin to an archaeologist of objects.

## GEORG BRÜCKMANN

Camouflage exzellent beherrscht, auch so etwas wie ein Archäologe der Dinge. „in situ“ dürfen wir dann als sein momentanes Schürfgebiet bezeichnen. Je tiefer er dort graben wird, was seinen Plänen entspricht, desto erstaunlichere Fundstücke wird er für uns ans Licht holen. Seine Lust am Experimentieren, die Energie, immer wieder Neues auszuprobieren oder überraschende Perspektiven einzunehmen, werden dabei so manches Goldstück zu Tage fördern. Eines davon hat er für den Betrachter schon mal frei gelegt: in situ.

Stefan Becht

1 – Bloch, Ernst: Spuren. Werkausgabe  
Band I. Frankfurt am Main 1969. S. 35.

We can therefore describe “in situ” as his momentary field of exploration. The deeper he digs here in line with his plans, the more astonishing the finds he will expose for us. His appetite for experimentation and his energy to constantly try out something new and adopt surprising perspectives will doubtless yield any number of gold nuggets. And he has already uncovered one for the viewer: in situ.

Stefan Becht

1 – Bloch, Ernst: *Traces*, (partial quotation) transl. Anthony A. Nassar, Stanford 2006, p. 21.



„In Wahrheit hatte ich keine Ahnung welche Bücher sich in welchen Kisten befanden. Aber damals war ich ein großer Geschichten-erzähler und ich liebte den Klang solcher Sätze, selbst wenn sie falsch waren.“

Paul Auster, Mond über Manhattan, London 1992.

“In point of fact, I had no idea which books were in which boxes, but I was a great one for making up stories back then, and I liked the sound of those sentences, even if they were false.”

Paul Auster, Moon Palace, New York (Penguin) 1989, pp. 2-3.

# GEORG BRÜCKMANN

\*1977 Frankfurt am Main  
Born 1977 Frankfurt/Main, Germany

## Curriculum Vitae

2001–2003  
Studium Kommunikationsdesign mit dem Schwerpunkt  
Fotografie an der Universität GHS Essen  
Study of Communication Design/photography  
at University of Essen, Germany

2003–2009  
Studium der Fotografie an der Hochschule für Grafik  
und Buchkunst (HGB), Leipzig  
Study of Photography at Academy of Visual Arts Leipzig,  
Germany

2009  
Diplom mit Auszeichnung mit der Arbeit „in situ“  
bei Prof. Tina Bara  
Meisterschülerstudium bei Professor Tina Bara  
Diploma with distinction, degree project “in situ”  
with Prof. Tina Bara  
Master Class (Meisterschüler) with Prof. Tina Bara



Ausstellungen  
Exhibitions

2010

gute aussichten - junge deutsche fotografie 2009/2010  
gute aussichten - new german photography 2009/2010  
- Haus der Photographie, Deichtorhallen, Hamburg, März/April  
- Goethe-Institut Madrid, Spanien, Juni/Juli  
- Goethe-Institut Washington DC, USA, Juni/August  
- Art Foyer DZ Bank, Frankfurt/Main, Juli/September

2009

gute aussichten - junge deutsche fotografie 2009/2010  
gute aussichten - new german photography 2009/2010  
- MARTa, Herford, November 2009 bis Februar 2010  
"There is no second world, no hinterworld, no utopian  
place.", Galeria Plan B, Berlin  
Diplomausstellung in der HGB, Leipzig  
„in situ“, Diplomausstellung, Galerie Quartier, Leipzig

2008

„So jung kommen wir nicht mehr zusammen...“, Pasinger Fabrik,  
München  
„rome rom roma, 50/50“, Goethe-Institut Rom, Rom  
"Introspections", Galerie |doppel de|, Dresden  
„Bermuda“, Annenkapelle in GZ-Görlitz

2007

„500 mal x“ Ausstellung zum Studienpreis der Hochschule für Grafik  
und Buchkunst, Leipzig  
„Kodak Nachwuchsförderpreis“, Haus der Wirtschaft, Stuttgart  
„die 35 ...“, Welde Brauerei Kunstpreis, Plankstadt  
Kurzfilmnacht Schwerin, Schwerin

2006

„Ausgezeichnet“, Pressehaus Gruner und Jahr; Hamburg  
„Kodak Nachwuchsförderpreis“ Visual Gallery , Photokina; Köln  
„Twice - angemalt und ausgestellt“, HGB; Leipzig

2005

„Private Rituale“, Fotogalerie Friedrichshain; Berlin

Auszeichnungen  
Awards

2007 Welde Kunstpreis 2007 - „Die 35 Besten“  
2006 Preisträger des Kodak Nachwuchs Förderpreis

Georg Brückmann lebt und arbeitet in Leipzig  
Georg Brückmann lives and works in Leipzig, Germany

GEORG BRÜCKMANN



in situ, 2009 Eames, 90×122 cm





*in situ, 2009* Gropius, 90×122 cm



in situ, 2009 Le Corbusier, 90×122 cm



*in situ, 2009* Van der Rohe, 90×122 cm



Studien/Studies Atelier

GEORG BRÜCKMANN



in situ, 2009 Methodische Studien #6  
Methodological aspects #6  
36×30 cm

